

禮儀入門課程

2023-2024

單元 (5) :

懺悔聖事(三)

日期：2024年3月6日(三)

時間：晚上7:00-9:00

地點：灣仔聖母聖衣堂



YouTube同步直播



單元五 - 懺悔聖事

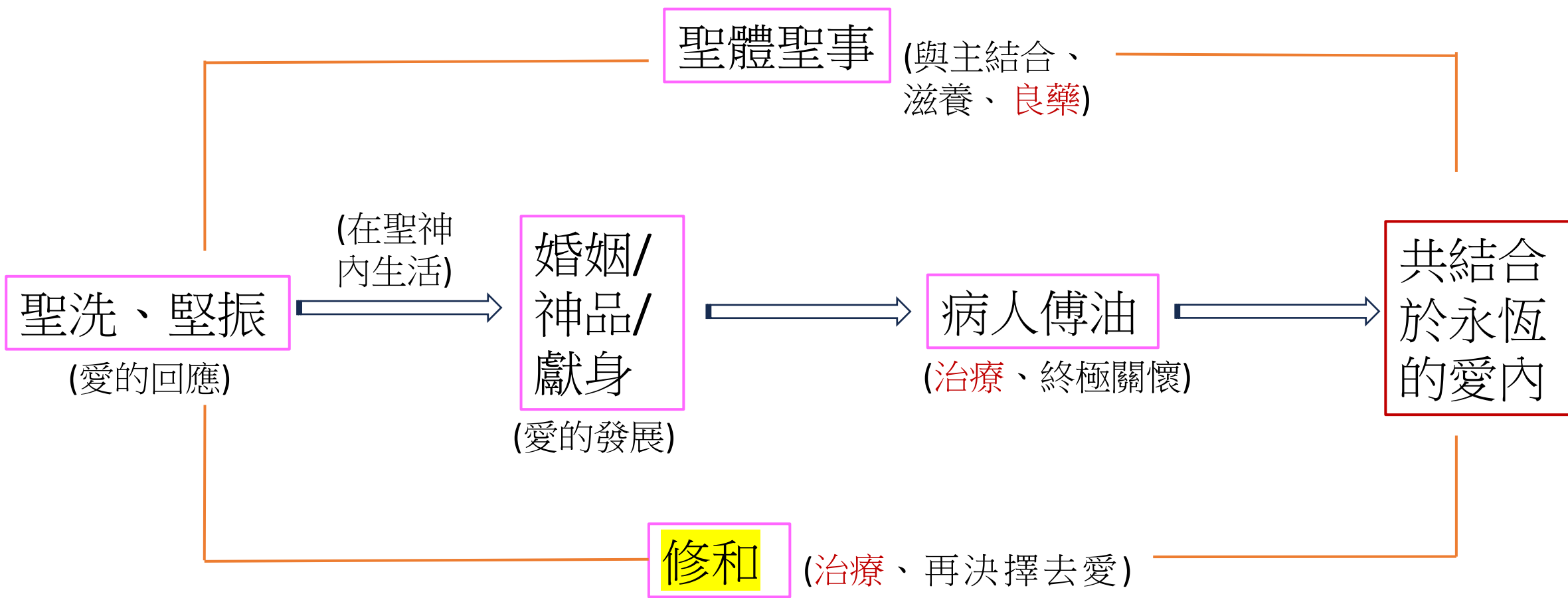
求罪過的寬恕
求罪過的醫治



<https://sjf.org/sacraments/reconciliation/>

*第一部份
懺悔聖事沿革

**第二部份
默想梵二後羅馬禮赦罪經的聖神幅度



新約聖事是由基督建立的，**七件聖事**涉及基督徒生命中的所有階段，以及一切重要時刻，自然生命的各階段與靈性生命的各階段之間，有著某些類似之處。(《天主教教理》1210)

宗 2:1-11



<https://www.ncregister.com/blog/pentecost-sunday-scriptures-and-art>

五旬節日一到，眾人都聚集一處。忽然，從天上來了一陣響聲，好像暴風颳來，充滿了他們所在的全座房屋。有些散開好像火的舌頭，停留在他們每人頭上，**眾人都充滿了聖神**，照聖神賜給他們的話，說起外方話來。那時，居住在耶路撒冷的，有從天下各國來的虔誠的猶太人。這聲音一響，就聚來了許多人，都倉皇失措，因為人人都聽見他們說自己的方言。他們驚訝奇怪地說：「看，這些說話的不都是加里肋亞人嗎？怎麼我們每人聽見他們說我們出生地的方言呢？我們中有帕提雅人、瑪待人、厄藍人和居住在美索不達米亞、猶太及卡帕多細雅、本都並亞細亞、夫黎基雅和旁非里雅、埃及並靠近基勒乃的利比亞一帶的人，以及僑居的羅馬人、猶太人和歸依猶太教的人、克里特人和阿剌伯人，**怎麼我們都聽見他們用我們的話，講論天主的奇事呢？**」

*OPENING PRAYER
AT THE
II VATICAN COUNCIL
1962*



**BLESSED
POPE JOHN XXIII
pray for us**

*We stand before you, Holy Spirit,
conscious of our sinfulness,
but aware that we
gather in your name.*

*Come to us, remain with us,
and enlighten our hearts.
Give us light and strength
to know your will,
to make it our own, and to
live it in our lives.*

*Guide us by your wisdom,
support us by your power,
for you are God, sharing the
glory of Father and Son.*

*You desire justice for all:
enable us to uphold the rights of others;
do not allow us to be misled by ignorance
or corrupted by fear or favour.*

*Unite us to yourself in the bond of love
and keep us faithful to all that is true.*

*As we gather in your name
may we temper justice with love,
so that all our decisions may be pleasing
to you, and earn the reward promised to
good and faithful servants.*

*You live and reign with the Father
and the Son, One God, forever and ever.
Amen.*

梵蒂岡第二次大公會議 (1962) 開會禱文:

祈求聖神的臨在和帶領，一個新的五旬節 (a new Pentecost)，教會在聖神帶領下面目一新，活力充沛

<https://ritebeyondrome.com/2018/05/20/pope-saint-johns-opening-prayer-for-vatican-ii-council-worth-praying-today/>

為世界主教代表會議祈禱文

天主聖神，我們因祢的名，相聚祢台前。
祢是我們的唯一導師，請寓居我們心中；
指引我們該走之路，教導我們如何踐行。

我們生性軟弱，容易犯罪；不要讓我們製造紛亂。
不要讓我們因無知而誤入歧途，因偏執而犯錯。
願我們在祢內合而為一，

持守真理，實踐正義，同道偕行，邁向永生。

天主聖神，我們向祢呈奉以上的祈求：
祢時時處處運行不息；祢與聖父及聖子，
共融相通，於無窮世之世。
阿們。

(天主教會台灣地區主教團恭譯)



四旬期: 祈禱，悔罪，補贖

四旬期是準備慶祝復活節的時期。四旬期以候洗者甄選禮、考核禮等入門聖事不同階段的禮儀，準備候洗者領受逾越聖事；四旬期禮儀也準備信友藉着紀念他們的洗禮，通過恆心祈禱、悔罪和補贖，準備慶祝復活節。(禮儀年27)

聖安博談論這兩種皈依時說，在教會內「有水和淚的皈依，就是洗禮的水和悔改的淚」。《天主教教理》1429

懺悔聖事

默想梵二後羅馬禮赦罪經的聖神幅度

赦罪經

《懺悔聖事禮典》（1973年）46號

司鐸伸出雙手覆在悔罪者頭上，或至少伸出右手，說：

天上的慈父，因他聖子的死亡和復活，使世界與他和好，又恩賜聖神赦免罪過。

願他藉著教會的服務，寬恕你，賜給你平安。

現在我因父、及子及聖神之名，赦免你的罪過。

答：阿們。

梵蒂岡第二屆大公會議文獻

《禮儀》憲章

Constitutio De sacra liturgia

Sacrosanctum Concilium (SC)

一九六三年十二月四日公佈

目錄

緒言

禮儀與教會奧蹟

本憲章與其他禮儀的關係

第一章 整頓及發揚禮儀的總則

壹、論禮儀的本質及其在教會生活中的重要性

基督完成救世工程

教會所繼承的救世工程，在禮儀中完成

基督臨在於禮儀中

人間的禮儀與天上的禮儀

禮儀並非教會的惟一行動

禮儀是教會生活的頂峰與泉源

需要個人心靈的準備

禮儀與熱心善工

貳、論促進禮儀訓練及主動參與

培養禮儀師資

聖職人員的禮儀訓練

信友的禮儀訓練

視聽傳播與禮儀行為

《禮儀憲章》於1963年12月4日頒布

69 為替代所謂的「為已受洗的嬰孩補行禮節」，應編製新禮節，使能更明白、更適當的顯示出，用簡禮受洗的嬰孩，已經被引進教會以內。

同樣，為已經妥領洗禮而歸化天主教者，也要編製新的禮節，以便顯示他們被收納於教會的共融之內。

70 雖在復活期外，亦可以在付洗的禮節當時，用批准的簡式經文，降福洗禮聖水。

修訂堅振禮

71 堅振禮節也應修訂，使能明白顯示，這件聖事與整個基督徒入門儀式的密切關係；因此，重宣聖洗誓願，宜置於領受堅振聖事之前。

在彌撒內施行堅振，較為適宜。為在彌撒外所行的堅振禮節，應編製一篇像導論一樣的經文。

修訂告解禮

72 告解的禮節與經文，應予修訂，使能明白表示本聖事的性質與效能。

修訂病人傅油禮

73 「終傅」也可以，且更好稱為「病人傅油」，並不只是進入生命末刻者的聖事。所以，凡是為了疾病或衰老，信友開始有死亡的危險，的確已經是領受此一聖事的適當時刻。

74 除了病人傅油禮節及臨終聖體禮節的單行本以外，還應編製一種連續性的禮節本，使病人先行告解，然後傅油，最後領臨終聖體。

75 傅油的次數，應按情形而適應；病人傅油禮的祈禱文。應予修訂，使適合領聖事的病人的各種情況。

修訂聖秩聖事禮

76 授予聖秩禮，無論在儀式或經文方面，都應修訂。每次授予聖秩或祝聖的開端，主教的訓話可用本地語言。

懺悔聖事

默想梵二後羅馬禮赦罪經的聖神幅度

聖神是我們的信仰對象

我信聖神，
祂是主及賦予生命者，由聖父聖子所共發。
祂和聖父聖子，同受欽崇，同享光榮，
祂曾藉先知們發言。

聖神的圖像

聖神並不喜歡「露面」：

| | |
|------|---------------------|
| 風 | (若3:7-8) |
| 氣 | (若20:22) |
| 水/活水 | (若7:37-39) |
| 油/傅油 | (若一2:20, 26, 27) |
| 火 | (宗2:1-3) |
| 雲和光 | (路1:35, 9:34; 宗1:9) |
| 鴿子 | (谷1:10) |

以五官去感受聖神

除了鴿子，幾乎所有圖像都是流動的。

降生奧蹟

瑪1:18-25

耶穌基督的誕生是這樣的：他的母親瑪利亞許配於若瑟後，**在同居前，她因聖神有孕的事已顯示出來**。她的丈夫若瑟，因是義人，不願公開羞辱她，有意暗暗地休退她。當他在思慮這事時，看，在夢中上主的天使顯現給他說：「達味之子若瑟，不要怕娶你的妻子瑪利亞，因為**那在她內受生的，是出於聖神**。她要生一個兒子，你要給他起名叫耶穌，因為他要把自己的民族，由他們的罪惡中拯救出來。」這一切事的發生，是為應驗上主藉先知所說的話：「看，一位貞女，將懷孕生子，人將稱他的名字為厄瑪奴耳，意思是：天主與我們同在。」若瑟從睡夢中醒來，就照上主的天使所囑咐的辦了，娶了他的妻子；若瑟雖然沒有認識她，她就生了一個兒子，給他起名叫耶穌。

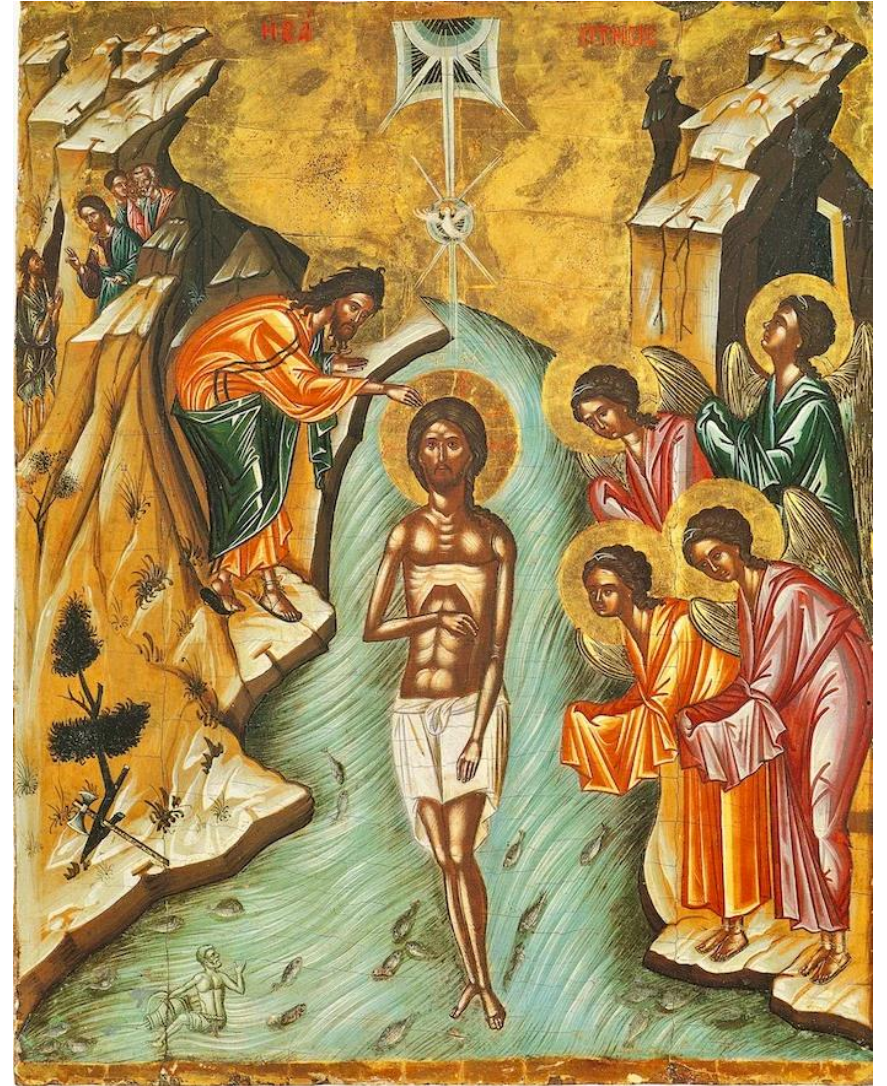


<https://interruptingthesilence.com/2011/12/20/irenaeus-and-the-purpose-of-the-incarnation/>

主耶穌受洗

谷1:9-11

在那些日子裏，耶穌由加里肋亞納匝肋來，在約但河裏受了若翰的洗。他剛從水裏上來，就看見天裂開了，**聖神有如鴿子降在他上面**；又有聲音從天上說：「你是我的愛子，我因你而喜悅。」

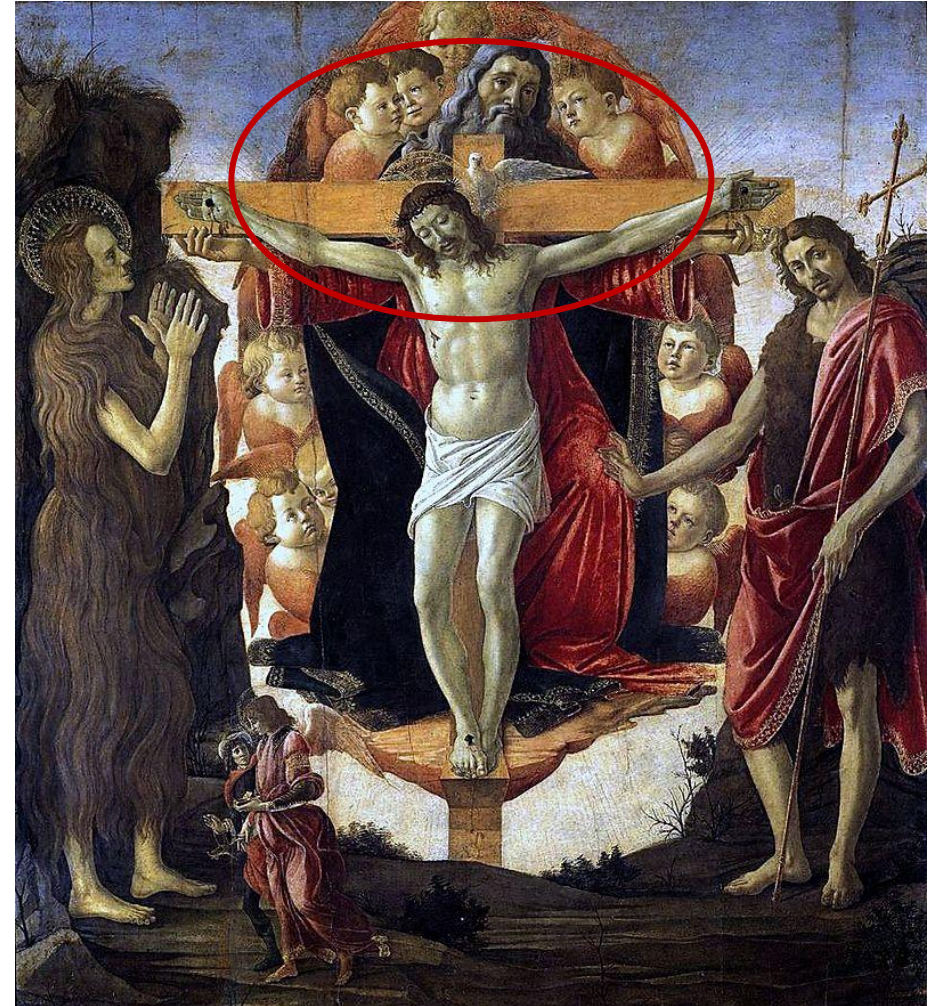


<https://orthodoxmonasteryicons.com/products/baptism-of-our-lord-jesus-christ-theophany-icon-9>

逾越奧蹟

天主聖父在基督內使世界與自己
和好，並藉基督在十字架上所流的
寶血，使萬有都與自己重歸於
好

「因為這是我的血，新約的血，為大眾
傾流，以赦免罪過。」(瑪26:28)



聖神降臨

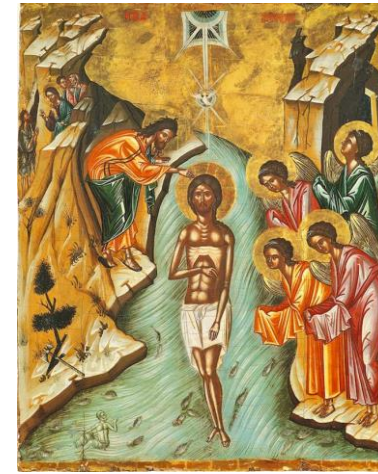
宗 2:1-4

五旬節日一到，眾人都聚集一處。忽然，從天上來了一陣響聲，好像暴風颳來，充滿了他們所在的全座房屋。有些散開好像火的舌頭，停留在他們每人頭上，眾人都充滿了聖神，照聖神賜給他們的話，說起外方話來。





耶穌基督的降生奧蹟 (身份：天主子)



主在約旦河受洗 (使命：基督)

洗禮 (新身份：天主的義子)

堅振 (新使命：加入教會團體為基督作證)

「難道你們不知道，你們的身體是聖神的宮殿，這聖神是你們由天主而得的，住在你們內，而你們已不是屬於自己的了嗎？」(格前6:19)

(=> 個人性)

聖神在人身上運作，帶領，指導

就如身體只是一個，卻有許多肢體；身體所有的肢體雖多，仍是一個身體：基督也是這樣。因為我們眾人，不論是猶太人，或是希臘人，或是為奴的，或是自主的，都因**一個聖神受了洗**，成為**一個身體**，又都為**一個聖神所滋潤**。
(格前12:12-13) (=>團體性)

如果有人使人憂苦，他不是使我憂苦，而是使你們眾人，至少使一部分，免得我說得過火。(格後2:5) (=>團體性)

你們自誇實在不當；你們豈不知道少許的酵母，能使整個麵團發酵嗎？你們應把舊酵母除淨，好使你們成為新和的麵團，正如你們原是無酵餅一樣，因為我們的逾越節羔羊基督，已被祭殺作了犧牲。(格前5:6-7) (=>團體性)

懺悔聖事

- 橫向性 (教會團體為主)
- 縱向性 (與天主修和)

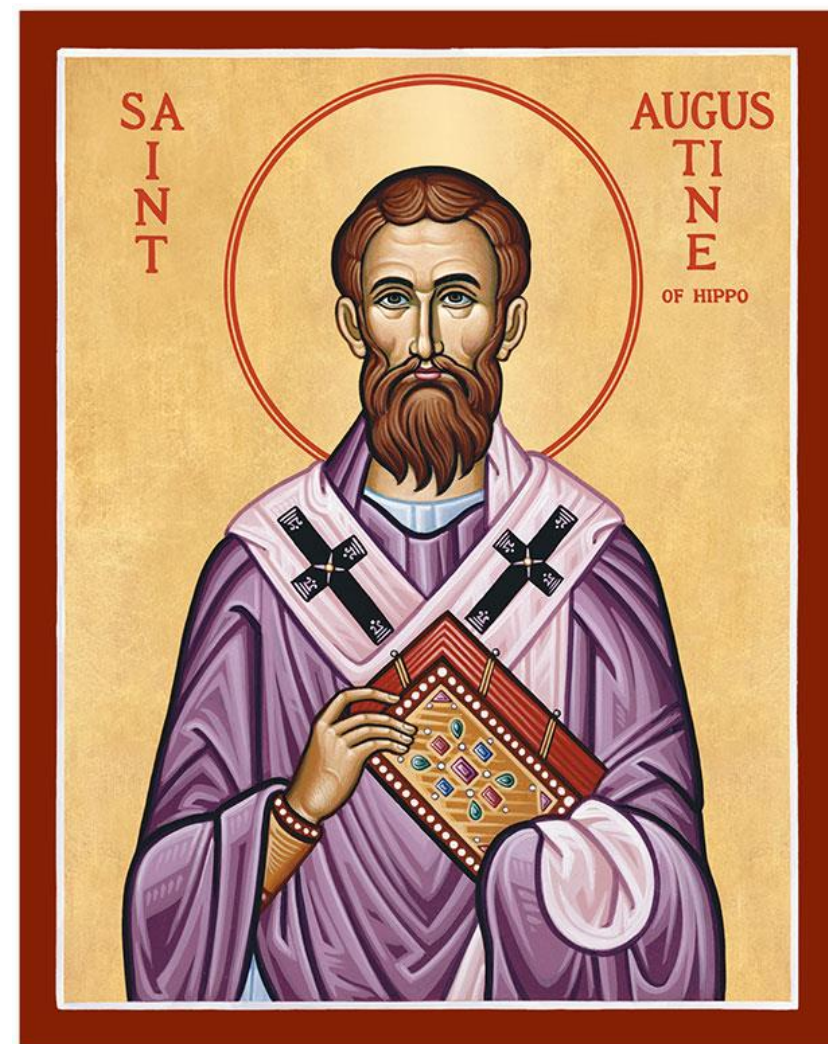
聖奧思定 (354 - 430)

以「完整基督」來描述基督與教會的關係

- 基督作為元首
- 教會是祂的身體
- 聖神作為賦予教會活力的原理

他的懺悔教義:

- 與基督修和
- 與教會修和



<https://www.monasteryicons.com/product/st-augustine-of-hippo-icon-703/icons-of-saints>

聖多瑪斯 (1225-1274)

確立了天主寬恕人的罪是透過聖神的工作

他的懺悔教義:

- 是懺悔者恢復與天主;
- 和教會之間的關係



<https://www.britannica.com/biography/Saint-Thomas-Aquinas>

懺悔聖事的特質

「痛悔」的心去承認我們的罪:

- 不是要提醒自己得罪天主使我們多麼不配
- 是一項治癒的聖事，提醒我們天主如何把祂無限的慈愛傾注在我們身上，並且在教會內藉懺悔聖事由司鐸(以基督的身份)赦免我們的罪過，使我們重新回復原初作為天主子女的尊嚴

求罪過的寬恕
求罪過的醫治



<https://www.ncregister.com/cna/hearing-the-pope-s-confession-vatican-confessor-reflects-on-sacrament>

懺悔聖事的特質

懺悔聖事透過聖神的力量所獲得的效果:

- (1) 懺悔者與自己修好 (重新成為聖神的宮殿)
- (2) 與教會修和，恢復與教會的共融 (基督的奧禮)
- (3) 藉聖神充滿活力，最終與天主修和共融 (天主的子女)

《天主教教理》1468-1470

梵蒂岡第二屆大公會議文獻

《禮儀》憲章

Constitutio De sacra liturgia

Sacrosanctum Concilium (SC)

一九六三年十二月四日公佈

目錄

緒言

禮儀與教會奧蹟

本憲章與其他禮儀的關係

第一章 整頓及發揚禮儀的總則

壹、論禮儀的本質及其在教會生活中的重要性

基督完成救世工程

教會所繼承的救世工程，在禮儀中完成

基督臨在於禮儀中

人間的禮儀與天上的禮儀

禮儀並非教會的惟一行動

禮儀是教會生活的頂峰與泉源

需要個人心靈的準備

禮儀與熱心善工

貳、論促進禮儀訓練及主動參與

培養禮儀師資

聖職人員的禮儀訓練

信友的禮儀訓練

視聽傳播與禮儀行為

《禮儀憲章》於1963年12月4日頒布

69 為替代所謂的「為已受洗的嬰孩補行禮節」，應編製新禮節，使能更明白、更適當的顯示出，用簡禮受洗的嬰孩，已經被引進教會以內。

同樣，為已經妥領洗禮而歸化天主教者，也要編製新的禮節，以便顯示他們被收納於教會的共融之內。

70 雖在復活期外，亦可以在付洗的禮節當時，用批准的簡式經文，降福洗禮聖水。

修訂堅振禮

71 堅振禮節也應修訂，使能明白顯示，這件聖事與整個基督徒入門儀式的密切關係；因此，重宣聖洗誓願，宜置於領受堅振聖事之前。

在彌撒內施行堅振，較為適宜。為在彌撒外所行的堅振禮節，應編製一篇像導論一樣的經文。

修訂告解禮

72 告解的禮節與經文，應予修訂，使能明白表示本聖事的性質與效能。

修訂病人傅油禮

73 「終傅」也可以，且更好稱為「病人傅油」，並不只是進入生命末刻者的聖事。所以，凡是為了疾病或衰老，信友開始有死亡的危險，的確已經是領受此一聖事的適當時刻。

74 除了病人傅油禮節及臨終聖體禮節的單行本以外，還應編製一種連續性的禮節本，使病人先行告解，然後傅油，最後領臨終聖體。

75 傅油的次數，應按情形而適應；病人傅油禮的祈禱文。應予修訂，使適合領聖事的病人的各種情況。

修訂聖秩聖事禮

76 授予聖秩禮，無論在儀式或經文方面，都應修訂。每次授予聖秩或祝聖的開端，主教的訓話可用本地語言。

1973年前使用的羅馬禮赦罪經

聖教禮典

法定譯本

一九六四年四月七、八日臺港澳主教會議、遵照禮儀憲章所定的原則，決定聖洗、堅振、婚姻、病人傅油、四件聖事用中文。
一九六五年二月九日主教會議決定自三月七日起，聖事、以及祝福經文，可用中文，但須根據本禮典所載經文。

光臨出版社發行

八 赦 罪 儀 式

1. 神父聽完告解，先罰補贖，待告罪者接受以後，即誦念：

願全能天主哀憐你，並寬赦你的罪，引領你到達永生。啊們。

2. 於是將右手向告罪者舉着，念：

願全能仁慈的主，寬恕、解除、並赦免你的罪。啊們。

望吾主耶穌基督赦免你：我也以祂的權力，盡我所能，並按你的需要，解除你一切棄絕罰、（免職罰）、與禁止罰的桎梏。

於是我赦免你的罪，因父、及子✠、及聖神之名。啊們。

CAPUT VIII

ABSOLUTIONIS FORMA COMMUNIS

Cum Sacerdos pœnitentem absolvere velit, injuncta ei prius, et ab eo acceptata, salutari pœnitentia, primo dicit:

Misereatur tui omnipotens Deus, et, dimissis peccatis tuis, perducat te ad vitam æternam. Amen.

2. Deinde dextera versus pœnitentem elevata, dicit:

Indulgentiam, absolutiõnem, et remissionem peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens et misericors Dõminus. Amen.

Dõminus noster Jesus Christus te absolvat: et ego auctoritate ipsius te absolvo ab omni vinculo excommunicatiõnis, suspensiõnis, et interdicti, in quantum possum, et tu indiges. Deinde ego te absolvo a peccatis tuis, in nõ-

1973年前使用的羅馬禮赦罪經

八 赦 罪 儀 式

1. 神父聽完告解，先罰補贖，待告罪者接受以後，即誦念：

願全能天主哀憐你，並寬赦你的罪，引領你到達永生。啊們。

2. 於是將右手向告罪者舉着，念：

願全能仁慈的主，寬恕、解除、並赦免你的罪。啊們。

望吾主耶穌基督赦免你：我也以祂的權力，盡我所能，並按你的需要，解除你一切棄絕罰、（免職罰）、與禁止罰的桎梏。

於是我赦免你的罪，因父、及子✠、及聖神之名。啊們。

多瑪斯認為這段是屬於教會藉司鐸為懺悔者向天主祈求赦罪

多瑪斯又認為聖事的「形」就內在於赦罪經文的說話

教會赦罪的權柄來自耶穌基督，神父語氣具法官判決色彩（瑪16:13-23）

1481. 拜占廷禮採用多種祈求式的赦罪經文，美妙地表達出寬恕的奧跡：「天主曾藉著先知納堂寬恕了懺悔的達味；也曾寬恕痛哭的伯多祿、用眼淚擦乾耶穌雙腳的妓女，以及法利塞人和浪子。願這同一天主藉著我這罪人寬恕你，在今世及來世；願祂使你走到祂威嚴的審判座前時，不會受到任何譴責。祂當受頌揚，直到永遠。阿們」。

《天主教教理》1481



<https://fineartamerica.com/featured/doors-of-the-church-of-saint-peter-in-gallicantu-2-lydia-holly.html>



<https://dwellingintheword.wordpress.com/2013/04/19/1035-luke-736-50/>

1481. 拜占廷禮採用多種祈求式的赦罪經文，美妙地表達出寬恕的奧跡：「天主曾藉著先知納堂寬恕了懺悔的達味；也曾寬恕痛哭的伯多祿、用眼淚擦乾耶穌雙腳的妓女，以及法利塞人和浪子。願這同一天主藉著我這罪人寬恕你，在今世及來世；願祂使你走到祂威嚴的審判座前時，不會受到任何譴責。祂當受頌揚，直到永遠。阿們」。

《天主教教理》1481

- 天主聖三的行動
- 醫治的幅度
- 突顯寬恕的幅度
- 沒有定罪的語氣
- 司鐸與懺悔者同是罪人
- 末世的期盼
- 在祈求寬恕的同時也歸光榮予天主聖三

https://en.wikipedia.org/wiki/The_Return_of_the_Prodigal_Son_%28Rembrandt%29



羅馬禮赦罪經的聖神幅度

八 赦罪儀式

1. 神父聽完告解，先罰補贖，待告罪者接受以後，即誦念：

願全能天主哀憐你，並寬赦你的罪，引領你到達永生。阿們。

2. 於是將右手向告罪者舉着，念：

願全能仁慈的主，寬恕、解除、並赦免你的罪。阿們。

望吾主耶穌基督赦免你：我也以祂的權力，盡我所能，並按你的需要，解除你一切棄絕罰、（免職罰）、與禁止罰的桎梏。

於是我赦免你的罪，因父、及子✠、及聖神之名。阿們。

1973年前使用的羅馬禮赦罪經

赦罪經

《懺悔聖事禮典》（1973年）46號

司鐸伸出雙手覆在悔罪者頭上，或至少伸出右手，說：

天上的慈父，因他聖子的死亡和復活，使世界與他和好，又恩賜聖神赦免罪過。

願他藉著教會的服務，寬恕你，賜給你平安。

現在我因父、及子✠及聖神之名，赦免你的罪過。

答：阿們。

God, the Father of mercies,
through the death and resurrection of his Son
has reconciled the world to himself
and sent the Holy Spirit among us
for the forgiveness of sins;
through the ministry of the Church
may God give you pardon and peace,
and I absolve you from your sins
in the name of the Father, and of the Son, ✠
and of the Holy Spirit.

R. Amen.

1973羅馬禮赦罪經的聖神幅度

赦罪經

《懺悔聖事禮典》（1973年）46號

司鐸伸出雙手覆在悔罪者頭上，或至少伸出右手，說：

天上的慈父，因他聖子的死亡和復活，使世界與他和好，又恩賜聖神赦免罪過。

願他藉著教會的服務，寬恕你，賜給你平安。

現在我因父、及子及聖神之名，赦免你的罪過。

答：阿們。

明顯聖三的幅度

- 首先提及慈悲的天父：
接納迷途知返的子女
- 回憶藉耶穌基督逾越奧蹟帶來的救恩：
肩負迷途的羊重回羊棧
- 突顯聖神赦免罪過：
聖化信友（宮殿）

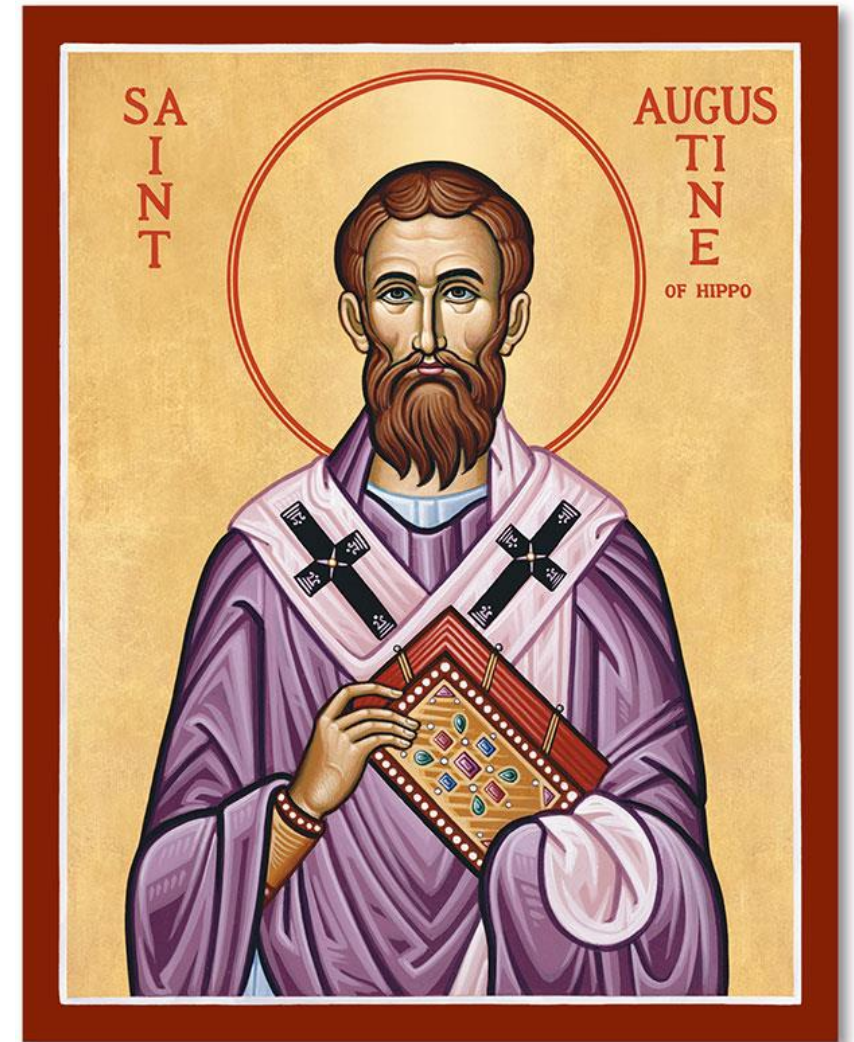
教會層面也清楚地表達出來，因為修和的恩寵是透過教會以及司鐸的言語和覆手而給予的

與仁慈的天主的相遇就在「現在」

聖奧思定 (354 – 430)

誰明認自己的罪過，.....就已經與天主一起行動了。天主指責你的罪過；如果你也承認自己的罪，你就是與天主聯合一起。人和罪人可以說是兩個事實：當你聽到「人」，這是天主所造成的；當你聽到「罪人」，這是「你」、人自己所造成的。消滅你所做的，好讓天主拯救他所造的.....。當你開始厭棄你所做的，你的善行已經開始，因為你承認你的惡行。善行是以承認惡行開始的。你履行真理，便邁向光明。

（《論若望福音》12,13）



<https://www.monasteryicons.com/product/st-augustine-of-hippo-icon-703/icons-of-saints>

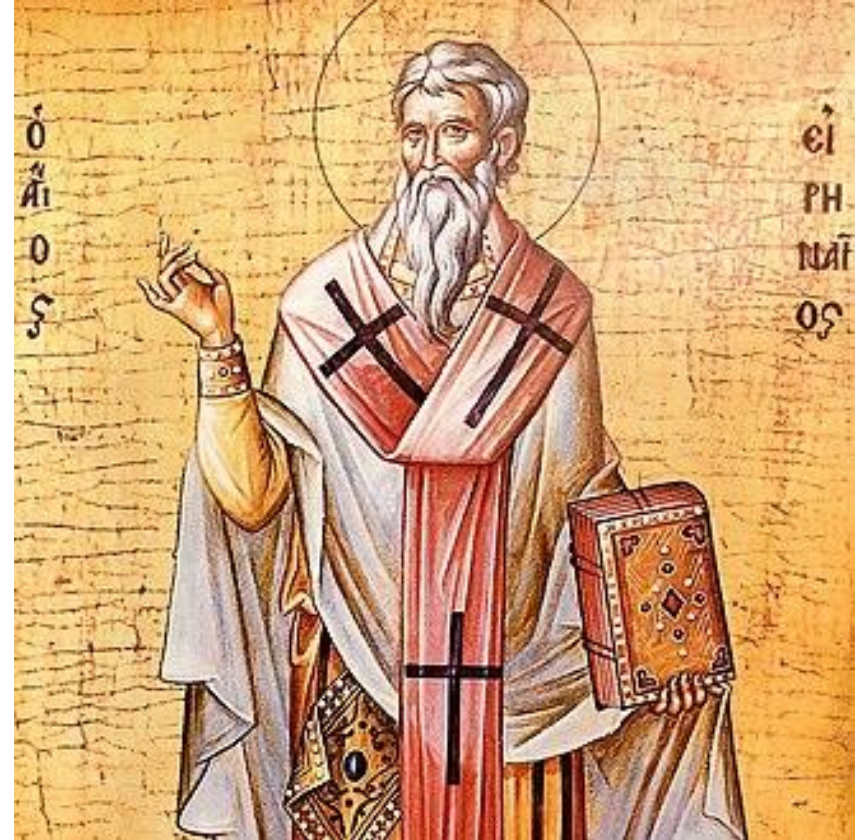
1973羅馬禮赦罪經的聖神幅度

上主的自我通傳不只是以聖言，
也以聖神互相實現天主的救恩。

教父依肋內

Irenaeus of Lyon (130-202 年)

在論聖三時以雙手的圖像道出聖
言和聖神的救恩使命。



<https://en.wikipedia.org/wiki/Irenaeus>

1973羅馬禮赦罪經的聖神幅度

聖神的醫治和赦免罪過

天主藉**聖言**和**聖神**創造我們並住在我們內，就像住在自己的宮殿一樣，人就白白地接受了這聖化的恩寵，這恩寵歸屬於聖神在人內的能力而獲得果效。

「上主的神，智慧和聰敏的神，超見和剛毅的神，明達和敬畏上主的神將住在他內。【他將以敬畏上主為快慰，】他必不照他眼見的施行審訊，也不按他耳聞的執行判斷。」（依11:2-3）(=> 七恩)

「然而聖神的效果卻是：仁愛、喜樂、平安、忍耐、良善、溫和、忠信、柔和、節制：關於這樣的事，並沒有法律禁止。」（迦5:22-23）(=> 九果)

1973羅馬禮赦罪經的聖神幅度

聖神的醫治和赦免罪過

不過這聖化恩寵可能會因罪惡而喪失，這些罪惡在我們的心中造成傷口，因此需要醫治。聖神透過恩寵的力量來感動人的意志作出皈依的行為，在意義上也可算是聖神在人心內的工作。(=> 醫治)

至於赦免罪過，而在懺悔聖事中的赦罪經，赦免罪過就歸屬於聖神，正正是教會向我們指出內在聖三豐盛的動態生命。(=> 寬恕)

每位教友都是基督奧體的一員，個人的藉聖事的醫治和寬恕也是教會的醫治和寬恕，因為聖神也在教會中使之成聖。

所以教會以至每位教友都需要聖神的助佑，堅持在旅途中不斷皈依。